

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. März 2003 (13.03.2003)

PCT

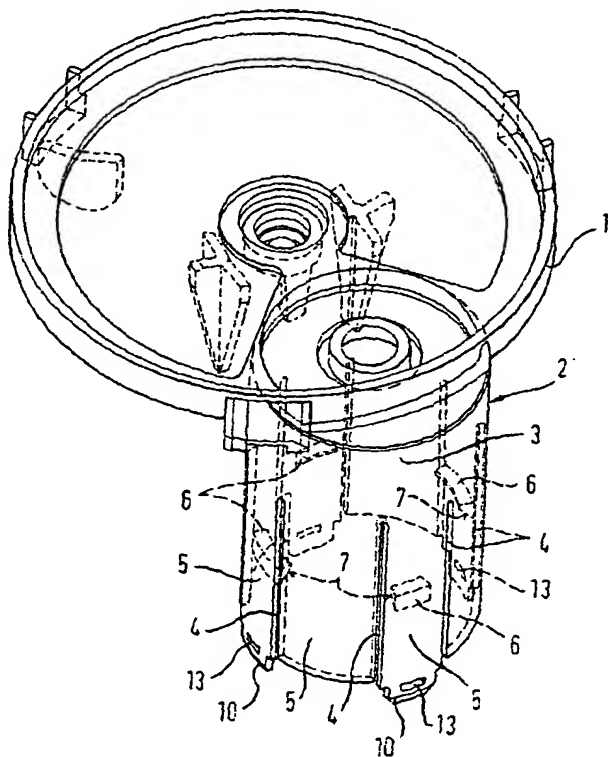
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/020090 A2

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A47J 19/02 (72) Erfinder; und  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/09460 (75) Erfinder/Anmelder (inur für US): AREH, Marko [SI/SI];  
(22) Internationales Anmeldedatum: 23. August 2002 (23.08.2002) Mariborska C.5, 2360 Radlje ob Dravi (DE). BRE-  
(25) Einreichungssprache: Deutsch ZOVNIK, Peter [SI/SI]; Radegunda 22, 3330 Mozirje  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (DE). PAVLOVIC, Henrik [SI/SI]; Okonina 37, Ljubno  
(30) Angaben zur Priorität: 101 42 243.1 29. August 2001 (29.08.2001) DE ob Savin 3333 (DE). STEFFL, Michael [DE/DE]; Hoch-  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von plattenstr. 8, 83250 Marquartstein (DE). ZIBRET, Igor  
US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE [SI/SI]; Recica ob Paki 13, 3327 Smartno ob Paki (DE).  
GMBH [DE/DE]; Hochstr. 17, 81669 München (DE). (74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS  
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, HAUSGERÄTE GMBH; Hochstr. 17, 81669 München  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, (DE).  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: KITCHEN DEVICE

(54) Bezeichnung: KÜCHENGERÄT



(57) Abstract: The invention relates to a hous-  
ing (2) in a kitchen device, in particular in a fruit  
press, in which an electric motor and a circuit  
board can be simply mounted. The above can be  
simply assembled in said housing (2), embodied  
as a hollow cylinder with elastically-sprung wall  
segments (5).

(57) Zusammenfassung: Durch die Erfindung  
wird eine Aufnahme (2) in einem Küchengerät,  
insbesondere in einer Fruchtpresse, geschaffen,  
in der ein Elektromotor und eine Leiterplatte  
auf einfache Weise gelagert sind. Sie lassen  
sich leicht in die Aufnahme (2) einbringen,  
die als Hohlzylinder mit elastisch federnden  
Wandsegmenten (5) ausgebildet ist.

WO 03/020090 A2

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. März 2003 (13.03.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 03/020090 A3**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **A47J 19/02.**  
43/07

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP02/09460**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. August 2002 (23.08.2002)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
101 42 243.1 29. August 2001 (29.08.2001) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE  
GMBH [DE/DE];** Hochstr. 17, 81669 München (DE).

(72) Erfinder: und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **AREH, Marko [SI/SI];**  
Mariborska C.5. 2360 Radlje ob Dravi (DE). **BRE-**  
**ZOVNIK, Peter [SI/SI];** Radečgunda 22, 3330 Mozirje  
(DE). **PAVLOVIC, Henrik [SI/SI];** Okonina 37, Ljubno  
ob Savin 3333 (DE). **STEFFL, Michael [DE/DE];** Hoch-  
plattenstr. 8, 83250 Marquartstein (DE). **ZIBRET, Igor**  
[SI/SI]; Recica ob Paki 13, 3327 Smartno ob Paki (DE).

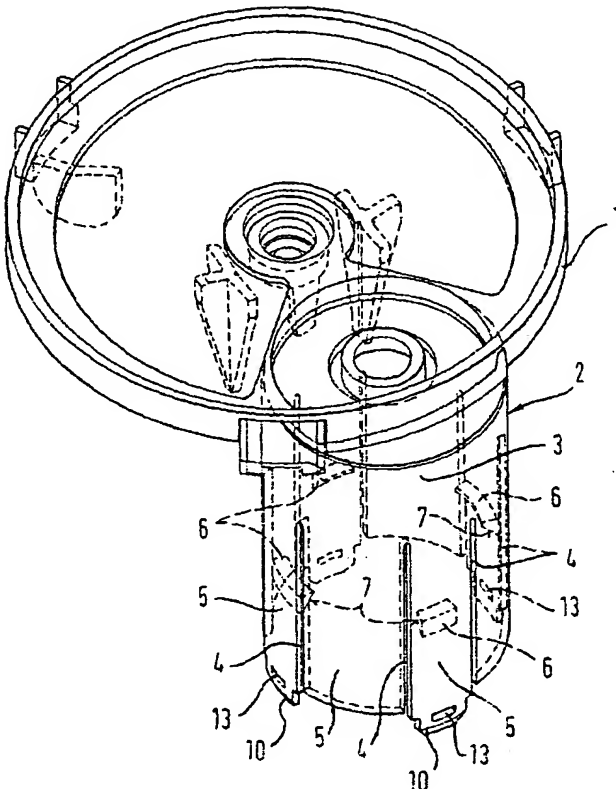
(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS  
HAUSGERÄTE GMBH;** Hochstr. 17, 81669 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): **AE, AG, AL, AM, AT,**  
**AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,**  
**CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,**  
**GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **KITCHEN DEVICE**

(54) Bezeichnung: **KÜCHENGERÄT**



(57) Abstract: The invention relates to a housing (2) in a kitchen device, in particular in a fruit press, in which an electric motor and a circuit board can be simply mounted. The above can be simply assembled in said housing (2), embodied as a hollow cylinder with elastically sprung wall segments (5).

(57) Zusammenfassung: Durch die Erfindung wird eine Aufnahme (2) in einem Küchengerät, insbesondere in einer Fruchtpresse, geschaffen, in der ein Elektromotor und eine Leiterplatte auf einfache Weise gelagert sind. Sie lassen sich leicht in die Aufnahme (2) einbringen, die als Hohlzylinder mit elastisch federmenden Wandsegmenten (5) ausgebildet ist.

WO 03/020090 A3